

+27 11 787 1999 ▪ +27 86 662 5889 ▪ + 27 76 119 5801  
roxy@roccotile.co.za ▪ roxy@roccotile.com ▪ www.roccotile.co.za  
435 Jan Smuts Ave, Blairgowrie



**ROCCO**  
TILE  
TILES • TAPS • SANITRY

VELVET

punti di vista p. 12  
points of view / points de vue / Ansichten  
puntos de vista / Точки зрения

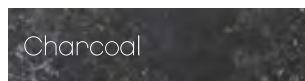
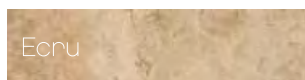
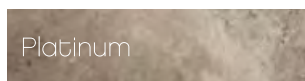
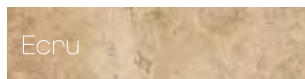
Frammenti di intimità p. 16  
Fragments of intimacy / Fragments d'intimité  
Fragmente von Vertrautheit  
Fragmentos de intimidad / Фрагменты близости

soft palette p. 20  
soft palette / palettes soft / soft palette  
soft palette / Мягкая палитра

simply chic p. 28  
simply chic / simply chic / simply chic  
simply chic / Простой шик

l'eco del tempo p. 34  
echo in time / l'écho du temps / das Echo der Zeit  
el eco del tiempo / Эхо времени

beautiful basics p. 38  
beautiful basics / beautiful basics / beautiful basics  
beautiful basics / Прекрасные основы



punti di vista  
points of view  
points de vue  
Ansichten  
puntos de vista  
Точки зрения

Un'architettura semplice e accogliente, in dialogo diretto con la natura. Ampi spazi da vivere e condividere. Questo è un nuovo modo di abitare e perciò di progettare. La casa diventa così un luogo fondamentale in cui poter rigenerare il corpo e la mente. Ogni angolo è speciale, ogni oggetto trova il suo posto; la luce perfetta è studiata per adagiarsi leggera sulle superfici.

A simple and welcoming design that relates directly to nature. Generous spaces in which to live and share with others. This is a whole new way of living and, therefore, of design. The home therefore becomes the essential place in which to revitalize the mind and body. Each corner is special and every object knows where it belongs; the perfect lighting is such as to appear soft on the surfaces.

Une architecture simple et accueillante, en communication directe avec la nature. De amples espaces à vivre et à partager. Ceci est une nouvelle façon d'habiter et donc de projeter. La maison devient ainsi un lieu fondamental, dans lequel pouvoir régénérer le corps et l'esprit. Chaque angle est spécial, chaque objet trouve sa place ; la lumière parfaite est projetée pour s'étendre légère sur les surfaces.

Eine einfache und einladende Architektur im direkten Dialog mit der Natur: Weitläufige Räume zum Leben und zum miteinander teilen. Dies ist eine neue Art zu wohnen und somit der Verwirklichung. Das Haus wird auf diese Weise ein grundlegender Ort, an dem Körper und Geist sich regenerieren können. Jeder Winkel ist etwas Besonderes, jedes Objekt befindet sich an seinem Platz; das perfekte Licht wurde entwickelt, damit es sich leicht auf den Oberflächen ausbreitet.



Frammenti di intimità  
Fragments of intimacy  
Fragments d'intimité  
Fragmente von  
Vertraulichkeit  
Fragmentos de  
intimidad  
Фрагменты близости

La bellezza è uno dei bisogni fondamentali dell'uomo, per questo anche la stanza da bagno, nel tempo, ha cambiato il suo aspetto diventando sempre più un luogo in cui trascorrere il proprio tempo. Pochi oggetti caratterizzano l'essenzialità di uno spazio che prende vita dai riflessi della luce naturale filtrata dalla generosa vegetazione esterna. I colori caldi dei materiali creano una atmosfera morbida e lussuosa.

Beauty is one of the key precepts of humanity; it is for this reason the bathroom too, over time, has evolved in appearance and become a place where we spend more of our time. A few objects characterize the essential nature of an area that draws vitality from the natural light filtering through the lush vegetation outside. The warm colours of the materials create a gentle and voluptuous atmosphere.

La beauté est l'un des besoins fondamentaux de l'homme, c'est pourquoi, même la salle de bains, au fil du temps, a changé son aspect en devenant de plus en plus un lieu où passer son temps. Peu d'objets caractérisent l'essentielle d'un espace qui s'illumine avec les reflets de la lumière naturelle filtrée par la vaste végétation extérieure. Les couleurs chaudes des matériaux créent une atmosphère délicate et voluptueuse.





Schönheit ist eines der grundlegenden Bedürfnisse des Menschen; darum hat auch das Badezimmer im Laufe der Zeit seinen Anblick verändert und wurde immer mehr zu einem persönlichen Aufenthaltsort. Wenige Objekte charakterisieren die Wesentlichkeit eines Raums, der durch die natürlichen, von der üppigen Außenvegetation gefilterten Lichtreflexe zum Leben erweckt wird. Die warmen Farbentöne erzeugen eine weiche und genussvolle Atmosphäre.

La belleza es una de las necesidades fundamentales del hombre, por esta razón, también el cuarto de baño, a lo largo del tiempo, ha cambiado su aspecto convirtiéndose cada vez más en un lugar en el que transcurre el propio tiempo. Pocos objetos caracterizan la esencia de un espacio que toma vida de los reflejos de la luz natural filtrada a través de la generosa vegetación externa. Los colores cálidos de los materiales crean una atmósfera suave y voluptuosa.

Красота – это одна из главных потребностей человека, поэтому ванная комната тоже со временем изменила свой внешний вид, всё больше став похожей на помещение, где можно проводить своё время. Всего несколько предметов, характеризующих отсутствие всего лишнего в помещении, которое наполняется жизненной силой благодаря отблескам натурального света, просачивающимся через густую внешнюю растительность. Тёплые цвета материалов делают атмосферу мягкой и чувственной.



ECRU SOFT 60x60 23°x23°



PLATINUM 40x80 15 1/2"x31 1/2" PLATINUM SOFT 80x80 15 1/2"x31 1/2"



Interior y exterior en comunicación constante para vivir sumergidos en la calma y en el silencio de la naturaleza. Los amplios vitrales anulan las barreras y el campo visual se entrega a la tonalidad del verde. Las decoraciones y las delicadas tonalidades de las superficies se integran perfectamente entre ellas amplificadas por los reflejos de la luz, haciendo único todo aquello sobre lo cual se posa.

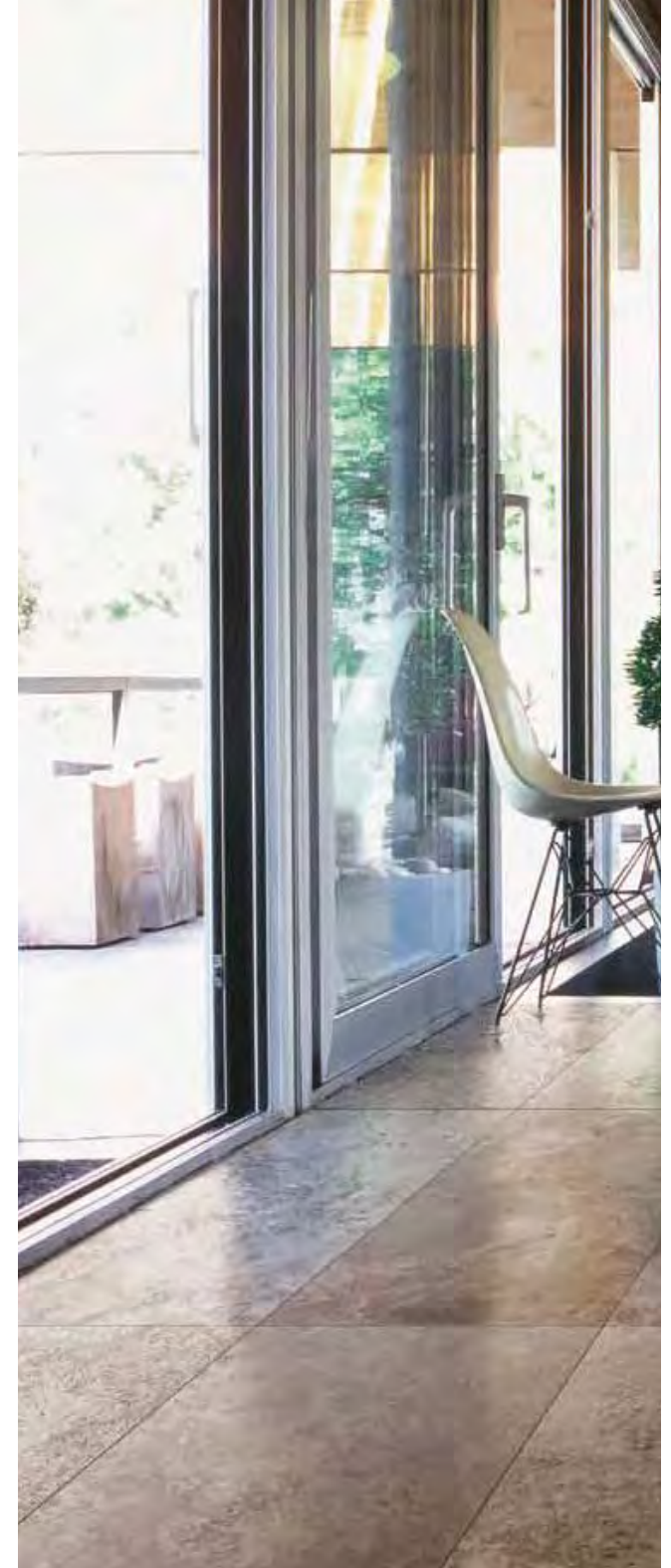
Внутренний и внешний мира находятся в постоянном общении, чтобы жить, погружившись в спокойствие и тишину природы. Широкие застеклённые поверхности устраняют барьеры и взгляд погружается в совершенно зелёное пространство. Обстановка и delicate оттенки поверхностей прекрасно сочетаются друг с другом, они усиливаются благодаря отблесками света, которые придают уникальность всему, к чему они прикасаются.



PLATINUM SOFT 80x80 31<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"x31<sup>1</sup>/<sub>2</sub>" NEUTRA VETRO SILVER LUX 30x30 11<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"x11<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



TAUPE SOFT 40x80 15<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x31<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"





TAUPE SOFT 40x80 16 3/4"x31 1/2"



l'eco del tempo  
echo in time  
l'écho du temps  
das Echo der Zeit  
el eco del tiempo  
Эхо времени

Un edificio testimone di eventi passati, accogliente rifugio in una terra assolata in cui la natura è al centro del vivere quotidiano e detta i criteri costruttivi di ogni spazio. Rispettando il passato e la tradizione si può meglio affrontare il presente cogliendo il meglio della nostra cultura. Un autentico luogo dell'anima dove la materia antica si fonde con una superficie moderna in perfetta armonia.

A building witness to past events, a welcoming refuge in a sun-drenched land where nature is focal to daily life and dictates the constructional criteria of every space. Only by respecting past and tradition can we best face the present and make the most of our culture. An authentic home for the soul where age-old materials meet modern surfaces in perfect harmony.

Un édifice témoin d'événements passés, un refuge accueillant dans une terre ensoleillée, où la nature est au centre de la vie quotidienne et dicte les critères de construction de chaque espace. En respectant le passé et la tradition, on peut mieux faire face au présent, en prenant tout ce qu'il y a de mieux dans notre culture. Un lieu authentique de l'âme, où la matière antique se fonde en parfaite harmonie avec une surface moderne.

Ein Gebäude, das von vergangenen Ereignissen zeugt; ein einladender Zufluchtsort in einem sonnigen Land, in dem die Natur den Mittelpunkt des täglichen Lebens bildet und die Baukriterien für jeden Raum diktiert. Durch den Respekt für das Vergangene und die Tradition lässt sich der Gegenwart einfacher entgegenreten und dafür das Beste unserer Kultur zunutze machen. Ein authentischer Ort für die Seele, an dem die antike Materie sich mit einer modernen Oberfläche in perfekter Harmonie vereint.



Un edificio testigo de eventos pasados, refugio acogedor en una tierra aislada en la que la naturaleza es el centro de la vida cotidiana y dicta los criterios constructivos de cada espacio. Respetando el pasado y la tradición es posible afrontar mejor el presente tomando lo mejor de nuestra cultura. Un auténtico lugar del alma en donde la materia antigua se funde con una superficie moderna en perfecta armonía.

Здание, которое стало свидетелем прошлых времён, уютное убежище на освещенной солнцем земле, где природа находится в центре будничной жизни и диктует конструктивные критерии всех пространств. Если не забывать прошлое и традиции, можно лучше жить в настоящем, беря из нашей культуры самое лучшее. Это место для души, где старинный материал в прекрасной гармонии сливается с современной поверхностью.



## beautiful basics Прекрасные основы

L'ambiente progettato è sempre un ambiente estetico, anche se informale e spontaneo. I piccoli dettagli fanno percepire lo stile deciso e personale di chi desidera intorno a sé solo ciò che ritiene essenziale. Ogni particolare racconta un'esperienza divenendo prezioso per il suo valore intrinseco. Bello e basilico diventano due aggettivi inscindibili.

A designed environment is always an aesthetic environment, even if informal and spontaneous. The small details make one appreciate the specific and personal style of whomever wishes to have around him only those things he deems essential. Every feature tells of an experience, becoming precious due to its intrinsic value. Beautiful and basic become two inseparable adjectives.

L'environnement projeté est toujours un environnement esthétique, même si informel et spontané. Les petits détails font percevoir le style net et personnel de ceux qui souhaitent autour d'eux uniquement ce dont ils estiment essentiel. Chaque détail raconte une expérience, en devenant précieux pour sa valeur intrinsèque. Beau et basique deviennent deux adjectifs indissociables.

Das entworfene Ambiente ist immer auch ein ästhetisches Ambiente, wenn auch informell und spontan. Die kleinen Details lassen den entschiedenen und persönlichen Stil dessen erkennen, der um sich herum nur das für ihn Wesentliche wünscht. Jede Einzelheit berichtet von einer Erfahrung und wird durch seinen ihm persönlichen Wert kostbar. Schön und grundlegend werden zu zwei untrennbaren Adjektiven.

El ambiente proyectado es siempre un ambiente estético, incluso siendo informal y espontáneo. Los pequeños detalles dejan percibir el estilo decidido y personal de quien quiere a su alrededor solo aquello que ritiene esencial. Cada particularidad cuenta una experiencia volviéndose preciosa por su valor intrínseco. Bello y básico se convierten en dos adjetivos indivisibles.

Спроектированное помещение – это всегда красивое помещение, даже если оно неформальное и безыскусственное. Маленькие детали дают возможность почувствовать решительный и индивидуальный стиль того, кто хочет, чтобы его окружали только те предметы, которые он считает необходимыми. Каждая деталь рассказывает о своём опыте и обогащается благодаря своей внутренней ценности. Красивый и основной становятся двумя неразлучными прилагательными.





CHARCOAL SOFT 60x60 23 1/8"x23 1/8"



OYSTER 



ECRU 



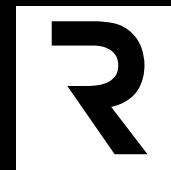
PLATINUM 



TAUPE 



CHARCOAL



TILES • TAPS • SANITRY